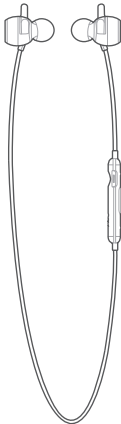


N200
WIRELESS

1

AMBALAJ İÇERİĞİ



Marka : AKG

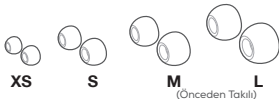
Ürün Cinsi : Kablosuz Kulaklık



Taşıma kutusu



USB şarj kablosu



Kulak uçları

N200 WIRELESS kulak uçları farklı bedenlerde gelir.

Mükemmel ve en rahat şekilde oturan kulak uçlarınızı bulmak için farklı bedenleri deneyin.



Kablo klipsi



Temizleme aleti

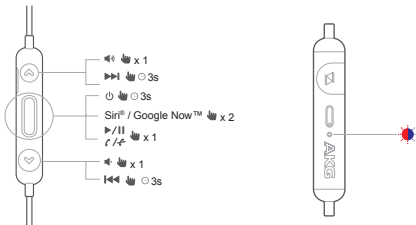


Garanti kartı, Uyarı kartı, Güvenlik sayfası, QSG

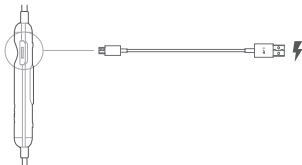
2

GENEL BAKIŞ

2.1 DÜĞMELER VE LED'LER

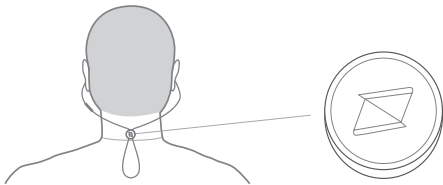


2.2 ŞARJ ETME



3

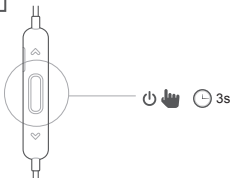
KABLO KLİPSİ



4

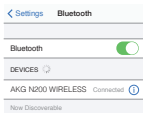
BLUETOOTH® EŞLEŞTİRME

4.1 KULAKLIĞI AÇMA/KAPATMA



4.2 İLK DEFA BAĞLANIYORSA KULAKLIK GÜÇ AÇILDIĞINDA OTOMATİK OLARAK EŞLEŞTİRME MODUNA GİRECEKTİR.

4.3 BLUETOOTH CİHAZINA BAĞLANMA

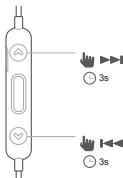
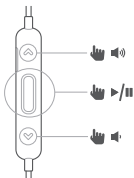


BAĞLANMAK İÇİN "AKG N200 WIRELESS" ÖĞESİNİ SEÇİN

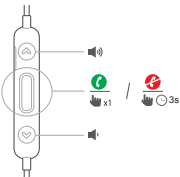
5

DÜĞMELERİN İŞLEVLERİ

5.1 MÜZİK KUMANDASI



5.2 TELEFON ARAMASI



5.3 SES ASİSTANI



x 2 Siri® / Google Now™

6 LED DAVRANIŞI



Headphone mode	LED Status
① Power on	Fast
① Power off	Fast
🔌 No BT Connected	Slow
🔌 BT Pairing	Fast
🔌 BT Connected	On
🔋 Low battery	Slow
🔋 Charging Complete	Off
🔋 Charging in Progress	On

TR

- Sürücü boyutu: 8,6mm
- Frekans yanıtı: 20Hz-20kHz
- Empedans: 16 OHM
- Hassasiyet: 116dB SPL/V@1kHz
- Maks giriş gücü: 4MW
- Bluetooth ile iletilen güç: 0-4dBm
- Bluetooth ile iletilen modülasyon: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frekansı: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth profilleri: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth sürümü: V4.1
- Batarya tipi: Polimer Li-ion Batarya (3,7V, 110mAh)
- Şarj süresi: 2 saat
- BT açıkken müzik çalma süresi: 8 saat
- BT açıkken konuşma süresi: 8 saat
- Ağırlık (g): 15,6g
- Bağlantı Özelliği : Bluetooth

FR

- Dimension du haut-parleur : 8,6 mm
- Réponse en fréquence : 20 Hz – 20 kHz
- Impédance : 16 OHMS
- Sensibilité : 116 dB SPL/V à 1 kHz
- Puissance d'entrée max. : 4 MW
- Puissance de l'émetteur Bluetooth : 0 à 4 dBm
- Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Fréquence Bluetooth : 2,402 GHz – 2,48 GHz
- Profils Bluetooth : HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Version Bluetooth : V4.1
- Type de batterie : Batterie lithium-ion polymère (3,7 V, 110 mAh)

- Temps de recharge : 2 heures
- Autonomie Bluetooth Musique : 8 heures
- Autonomie Bluetooth Conversation : 8 heures
- Poids (g) : 15,6 g

ES

- Tamaño de los amplificadores: 8,6 mm
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz-20 kHz
- Impedancia: 16 ohmios
- Sensibilidad: 116 dB SPL/V a 1 kHz
- Potencia de entrada máxima: 4 mW
- Potencia del transmisor Bluetooth: 0-4 dBm
- Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8 DPSK
- Frecuencia de Bluetooth: 2,402 GHz-2,48 GHz
- Perfiles Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Versión de Bluetooth: V4.1
- Tipo de batería: Ion-litio polimérica (3,7 V, 110 mAh)
- Tiempo de recarga: 2 horas
- Tiempo de reproducción de música con BT activado: 8 horas
- Tiempo de conversación con BT activado: 8 horas
- Peso (g): 15,6 g

PT

- Tamanho do driver: 8,6 mm
- Resposta de frequência: 20 Hz a 20 kHz
- Impedância: 16 OHMS
- Sensibilidade: 116 dB SPL/V a 1 kHz
- Potência máxima de entrada: 4 mW
- Potência do transmissor Bluetooth: de 0 a 4 dBm
- Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8 DPSK
- Frequência do bluetooth: de 2,402 GHz a 2,48 GHz
- Perfis do bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4

- Versão Bluetooth: V4.1
- Tipo da bateria: Bateria de polímero íon-lítio (3,7 V, 110 mAh)
- Tempo de carregamento: 2 horas
- Tempo de reprodução de música com BT ligado: 8 horas
- Tempo de conversa com BT ligado: 8 horas
- Peso (g): 15,6 g

DE

- Treibergröße: 8,6 mm
- Frequenzgang: 20 Hz–20 kHz
- Impedanz: 16 Ohm
- Empfindlichkeit: 116 dB SPL/V bei 1 kHz
- Maximale Eingangsleistung: 4 mW
- Bluetooth-Übertragungsleistung: 0–4 dBm
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8 DPSK
- Bluetooth-Frequenz: 2,402 GHz–2,48 GHz
- Bluetooth-Profile: HFP V1.6, HSP V1.2, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
- Bluetooth-Version: V4.1
- Akkutyp: Lithium-Polymer-Akku (3,7 V, 110 mAh)
- Ladedauer: 2 Stunden
- Musikspielzeit mit eingeschaltetem BT: 8 Stunden
- Sprechzeit mit eingeschaltetem BT: 8 Stunden
- Gewicht (g): 15,6 g

IT

- Dimensioni driver: 8,6 mm
- Risposta in frequenza: 20 Hz - 20 kHz
- Impedenza: 16 OHM
- Sensibilità: 116 dB SPL/V a 1 kHz
- Massima potenza in ingresso: 4 MW
- Potenza trasmessa dal Bluetooth: 0–4 dBm
- Modulazione trasmessa dal Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8 DPSK

- Frekuensi Bluetooth: 2,402 GHz – 2,48 GHz
- Profili Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Versi Bluetooth: V4.1
- Tipe baterai: Polimeri agli ioni di litio (3,7 V, 110 mAh)
- Tempo di carica: 2 ore
- Tempo di riproduzione musicale con BT acceso: 8 ore
- Tempo di conversazione con BT acceso: 8 ore
- Peso (g): 15,6 g

NL

- Maat van driver: 8,6 mm
- Frequentiebereik: 20 Hz-20 kHz
- Impedantie: 16 ohm
- Gevoeligheid: 116 dB SPL/V bij 1 kHz
- Max. ingangsvermogen: 4 mW
- Vermogen Bluetooth-zender: 0-4 dBm
- Modulatie Bluetooth-zender: GFSK $\pi/4$ DQPSK 8DPSK
- Bluetooth-frequentie: 2,402 GHz – 2,48 GHz
- Bluetooth-profielen: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-versie: V4.1
- Type batterij: Lithium-ion polymeer-accu (3,7 V, 110 mAh)
- Opladtid: 2 uur
- Afspelen muziek met BT aan: 8 uur
- Spreektijd met BT aan: 8 uur
- Gewicht (g): 15,6 g

NO

- Driverstørrelse: 8,6 mm
- Frekvensrespons: 20 Hz – 20 kHz
- Impedans: 16 OHM
- Følsomhet: 116 dB SPL/V@1kHz
- Maksimal inngangseffekt: 4 MW

- Bluetooth-overføringsseffekt: 0–4 dBm
- Bluetooth-senders modulasjon: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2,402–2,48 GHz
- Bluetooth-profiler: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-versjon: V4.1
- Batteritype: Litium-ion polymer-batteri (3,7 V, 110 mAh)
- Ladetid: 2 timer
- Musikkavspillingstid med BT på: 8 timer
- Snakketid med BT på: 8 timer
- Vekt (g): 15,6 g

FI

- Elementin koko: 8,6 mm
- Taajuusvaste: 20 Hz – 20 kHz
- Impedanssi: 16 OHMIA
- Herkkyy: 116 dB SPL/V @ 1 kHz
- Enimmäisteho: 4 MW
- Bluetooth-lähettimen teho: 0–4 dBm
- Bluetooth-lähettimen modulaatio: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-taajuus: 2 402 GHz – 2,48 GHz
- Bluetooth-profiilit: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-versio: V4.1
- Akkutyyp: Polymeerilithiumioniakku (3,7 V, 110 mAh)
- Latausaika: 2 tuntia
- Musiikintoisto-aika BT päällä: 8 tuntia
- Puheluaika Bluetooth päällä: 8 tuntia
- Paino: 15,6 g

RU

- Размер излучателя: 8,6 мм
- Частотная характеристика: 20 Гц–20 кГц

- Импеданс: 16 Ом
- Чувствительность: 116 дБ SPL/V при 1 кГц
- Максимальная входная мощность: 4 Вт
- Мощность передатчика Bluetooth: 0–4 дБм
- Модуляция передатчика Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Частота Bluetooth: 2,402–2,48 ГГц
- Профили Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Версия Bluetooth: 4.1
- Тип аккумулятора: литий-полимерный (3,7 В, 110 мА·ч)
- Время зарядки: 2 часа
- Время воспроизведения музыки с включенным Bluetooth: 8 часов
- Время разговора с включенным Bluetooth: 8 часов
- Вес (г): 15,6 г

SV

- Elementstorlek: 8,6 mm
- Frekvensåtergivning: 20 Hz–20 kHz
- Impedans: 16 OHM
- Känslighet: 116 dB SPL/V vid 1 kHz
- Max. ingångseffekt: 4 mW
- Bluetooth-sändareffekt: 0–4 dBm
- Bluetooth-sändarmodulering: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2,402 GHz–2,48 GHz
- Bluetooth-profiler: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-version: V4.1
- Batterityp: Litiumjonpolymer (3,7 V, 110 mAh)
- Laddningstid: 2 timmar
- Musikspelningstid med BT på: 8 timmar
- Samtalstid med BT på: 8 timmar
- Vikt (g): 15,6 g

DA

- Driverstørrelse: 8,6 mm
- Frekvensområde: 20 Hz–20 kHz

- Impedans: 16 OHM
- Følsomhed: 116 dB SPL/V@1 kHz
- Maks. indgangseffekt: 4 MW
- Bluetooth-sendereffekt: 0-4 dBm
- Bluetooth-sendermodulation: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8-DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2,402 GHz-2,48 GHz
- Bluetooth-profiler: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-version: V4.1
- Batteritype: Polymer-li-ion-batteri (3,7 V, 110 mAh)
- Opladningstid: 2 timer
- Musikspilletid med BT aktiveret: 8 timer
- Talletid med BT aktiveret: 8 timer
- Vægt (g): 15,6 g

JP

- ユニットサイズ: 8.6mm
- 周波数特性: 20Hz~20kHz
- インピーダンス: 16 Ω
- 感度: 116dB SPL/V @1kHz
- 最大入力電力: 4MW
- Bluetoothトランスミッター出力: 0~4dBm
- Bluetoothトランスミッターの変調方式: GFSK、 $\pi/4$ -DQPSK、8-DPSK
- Bluetoothの周波数: 2.402GHz~2.48GHz
- Bluetoothプロファイル: HFP v1.6、HSP v1.2、A2DP v1.2、AVRCP v1.4
- Bluetoothのバージョン: V4.1
- 電池の種類: ポリマーリチウムイオン電池 (3.7V、110mAh)
- 充電時間: 2時間
- 音楽再生時間 (Bluetoothオンの場合): 8時間
- 通話時間 (Bluetoothオンの場合): 8時間
- 重量 (g): 15.6g

PL

- Rozmiar przetworników: 8,6 mm
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz – 20 kHz
- Impedancja: 16 OMΩ
- Czułość: 116 dB SPL/V przy 1 kHz
- Maks. moc wejściowa: 4 MW
- Moc nadajnika Bluetooth: 0 – 4 dBm
- Modulacja nadajnika Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Częstotliwość Bluetooth: 2,402 GHz – 2,480 GHz
- Profile Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Wersja Bluetooth: V4.1
- Rodzaj akumulatora: Bateria litowo-polimerowa (3,7 V, 110 mAh)
- Czas ładowania: 2 godziny
- Czas odtwarzania muzyki przy włączonej komunikacji Bluetooth: 8 godzin
- Czas rozmów z włączoną komunikacją Bluetooth: 8 godzin
- Masa (g): 15,6 g

KO

- 드라이버 크기: 8.6mm
- 주파수 응답: 20Hz-20kHz
- 임피던스: 16 OHMS
- 감도: 116dB SPL/V@1kHz
- 최대입력: 4MW
- 블루투스 송신기 출력: 0-4dBm
- 블루투스 송신기 변조: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- 블루투스 주파수: 2.402GHz-2.48GHz
- 블루투스 프로파일: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- 블루투스 버전: 4.1 버전
- 배터리 유형: 폴리머 리튬이온 배터리(3.7V, 110mAh)
- 충전 시간: 2시간
- BT 음악 재생 시간: 8시간
- 블루투스 사용 시 통화 가능 시간: 8시간

- 중량(g): 15.6g

CHS

- 驱动单元尺寸: 8.6mm
- 频率响应: 20Hz-20kHz
- 阻抗: 16 OHMS
- 灵敏度: 116dB SPL/V@1kHz
- 最大输入功率: 4MW
- 蓝牙传输功率: 0-4dBm
- 蓝牙传输调制: GFSK、 $\pi/4$ DQPSK、8DPSK
- 蓝牙频率: 2.402GHz-2.48GHz
- 蓝牙规范: HFP v1.6、HSP v1.2、A2DP v1.2、AVRCP v1.4
- 蓝牙版本: V4.1
- 电池类型: 聚合物锂离子电池 (3.7V, 110mAh)
- 充电时间: 2 小时
- 蓝牙打开音乐播放时间: 8 小时
- 蓝牙打开通话时间: 8 小时
- 重量 (g): 15.6g

ID

- Ukuran driver: 8,6 mm
- Respons frekuensi: 20Hz-20kHz
- Impedansi: 16 OHM
- Sensitivitas: 116dB SPL/V@1kHz
- Daya masukan maks: 4MW
- Daya transmitter Bluetooth: 0-4dBm
- Modulasi transmitter Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Frekuensi Bluetooth: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Profil Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Versi Bluetooth: V4.1
- Jenis baterai: Baterai Polimer Li-ion (3,7V, 110mAh)
- Waktu Pengisian: 2 jam

- Waktu pemutaran musik dengan BT hidup: 8 jam
- Waktu bicara dengan BT hidup: 8 jam
- Berat (g): 15,6g

HE

- גודל רמקול: 8.6 מ"מ
- תגובת תדר: 20kHz-20Hz
- עכבה: 16 אוהם
- רגישות: 116dB SPL/V@1kHz
- הספק כניסה מקסימלי: 4 מיליוואט
- הספק משדר ה-Bluetooth: 0-4dBm
- אפנון משדר ה-Bluetooth: GFSK, 8DPSK, π/4 DQPSK
- תדר ה-Bluetooth: 2.402GHz-2.48GHz
- פרופילי ה-Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- גרסת ה-Bluetooth: V4.1
- סוג הסוללה: סוללת ליתיום-יון פולימרי (3.7V, 110mAh)
- זמן טעינה: שתיים
- משך השמעת מוזיקה כאשר BT פעיל: 8 שעות
- זמן דיבור כאשר BT פעיל: 8 שעות
- משקל (גרם): 15.6 ג'

AR

- حجم المحرك: 8.6 مم
- استجابة التردد: 20 هرتز - 20 كيلو هرتز
- المقاومة: 16 أوم
- الحساسية: 116 ديسيبل SPL/فولت عند 1 كيلو هرتز
- أقصى طاقة دخل: 4 ميجاوات
- طاقة الإرسال عبر Bluetooth: 0-4 ديسيبل ميلي
- تعديل الإرسال عبر Bluetooth: GFSK, 8DPSK, π/4 DQPSK
- تردد Bluetooth: 2.402 جيجا هرتز - 2.48 جيجا هرتز
- أوضاع Bluetooth: HFP v1.6, AVRCP v1.4, A2DP v1.2, HSP v1.2

- إصدار Bluetooth: الإصدار 4.1
- نوع البطارية: بطارية بوليمر ليثيوم - أيون (3.7 فولت، 110 مللي أمبير)
- زمن الشحن: ساعتان
- وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل BT: 8 ساعات
- وقت التحدث مع تشغيل BT: 8 ساعات
- الوزن (بالجرام): 15.6 جرام

FR

1. Contenu de la boîte
2. Aperçu
 - 2.1 Boutons et voyants
 - 2.2 Recharge
3. Clip
4. Appairage bluetooth
 - 4.1 Éteindre/allumer le casque
 - 4.2 Si vous le connectez pour la première fois, le casque entre automatiquement en mode d'appairage après avoir été allumé.
 - 4.3 Connexion à l'appareil bluetooth
Choisissez « ak n200 wireless » pour établir la connexion
5. Fonctionnalité des boutons
 - 5.1 Commande de la musique
 - 5.2 Appel téléphonique
 - 5.3 Assistant vocal
6. Comportement des voyants

ES

1. Contenido de caja
2. Descripción general
 - 2.1 Botones y led
 - 2.2 Sistema de carga
3. Clip de cable
4. Pareado por bluetooth
 - 4.1 Apagar/encender los auriculares

- 4.2 Quando se conecte por primeira vez, los auriculares entrarán automáticamente en modo pareado al encenderlos.
- 4.3 Conectarse al dispositivo bluetooth
Selecione "akg n200 wireless" para conectarlo
- 5. Funcionalidad de los botones
 - 5.1 Control de música
 - 5.2 Llamadas
 - 5.3 Asistente de voz
- 6. Comportamiento de los led

PT

- 1. Conteúdo de embalagem
- 2. Visão geral
 - 2.1 Botões e leds
 - 2.2 Carregamento
- 3. Grampo de cabo
- 4. Emparelhamento do bluetooth
 - 4.1 Desligar/Ligar o fone de ouvido
 - 4.2 Se estiver conectando pela primeira vez, o fone de ouvido entrará automaticamente no modo de emparelhamento assim que for ligado.
 - 4.3 Conectar ao dispositivo bluetooth
Selecione "akg n200 wireless" para conectar
- 5. Funcionalidade dos botões
 - 5.1 Controle de música
 - 5.2 Chamada telefônica
 - 5.3 Assistente de voz
- 6. Comportamento do led

DE

1. Paketinhalt
2. Übersicht
 - 2.1 Tasten und leds
 - 2.2 Ladevorgang
3. Kabelclip
4. Bluetooth-kopplung
 - 4.1 Kopfhörer aus/ein
 - 4.2 Bei der erstmaligen verbindung geht der kopfhörer nach dem einschalten automatisch in den kopplungsmodus.
 - 4.3 Verbindung mit dem bluetooth-gerät
Für die verbindung „akg n200 wireless“ wählen
5. Tastenfunktion
 - 5.1 Musiksteuerung
 - 5.2 Telefonanruf
 - 5.3 Sprachassistent
6. Led-verhalten

IT

1. Contenuto della confezione
2. Panoramica
 - 2.1 Pulsanti e led
 - 2.2 Ricarica
3. Clip per cavo
4. Accoppiamento bluetooth
 - 4.1 Spegnerne/accendere le cuffie

- 4.2 Alla prima connessione, gli auricolari, una volta accesi, entreranno automaticamente in modalità di abbinamento.
- 4.3 Collegamento al dispositivo bluetooth
Per la connessione scegliere "akg n200 wireless"
- 5. Funzionalità dei pulsanti
 - 5.1 Controllo musicale
 - 5.2 Chiamata telefonica
 - 5.3 Assistente vocale
- 6. Funzionamento del led

NL

- 1. Inhoud van de verpakking
- 2. Overzicht
 - 2.1 Knoppen en leds
 - 2.2 Opladen
- 3. Kabelklem
- 4. Bluetooth bezig met koppelen
 - 4.1 Schakel de hoofdtelefoon uit/aan
 - 4.2 Wanneer u de eerste keer verbindt, zal de hoofdtelefoon automatisch in de pairingmodus gaan nadat u hem hebt aangezet.
 - 4.3 Maak verbinding met bluetooth-apparaat
Selecteer 'akg n200 wireless' om verbinding te maken
- 5. Werking van de knoppen
 - 5.1 Muziekregelaar
 - 5.2 Telefoongesprek
 - 5.3 Stemassistent
- 6. Led-gedrag

NO

1. Innholdet i esken
2. Oversikt
 - 2.1 Knapper og lys
 - 2.2 Lader
3. Kabelklips
4. Bluetooth-paring
 - 4.1 Slå hodetelefonene på/av
 - 4.2 Hvis du kobler til for første gang, vil hodetelefonene gå til paringsmodus automatisk etter at du har slått dem på.
 - 4.3 Koble til bluetooth-enhet
Velg "akg n200 wireless" for å koble til
5. Knappefunksjonalitet
 - 5.1 Musikkstyring
 - 5.2 Telefonsamtale
 - 5.3 Taleassistent
6. Led-status

FI

1. Pakkauksen sisältö
2. Yleiskatsaus
 - 2.1 Painikkeet ja merkkivalot
 - 2.2 Lataus
3. Kaapeliklipsi
4. Bluetooth-laiteparin muodostaminen
 - 4.1 Kuulokkeiden kytkentä pois/päälle

- 4.2 Jos liität laitetta ensimmäistä kertaa, kuulokkeet asettuvat automaattisesti liittämistilaan, kun ne kytketään päälle.
- 4.3 Yhdistäminen bluetooth-laitteeseen
Yhdistä valitsemalla luettelosta "akg n200 wireless"
- 5. Painikkeiden toiminnot
 - 5.1 Musiikin ohjaus
 - 5.2 Puhelun ohjaus
 - 5.3 Ääniavustus
- 6. Merkkivalon toiminta

RU

- 1. Содержимое упаковки
- 2. Обзор
 - 2.1 Кнопки и индикаторы
 - 2.2 Зарядка
- 3. Фиксатор кабеля
- 4. Связывание через bluetooth
 - 4.1 Выкл./Вкл. Наушников
 - 4.2 При первом включении наушники автоматически перейдут в режим связывания после включения питания.
 - 4.3 Подключить устройство bluetooth
Для подключения выберите «akg n200 wireless»
- 5. Функциональность кнопок
 - 5.1 Управление воспроизведением музыки
 - 5.2 Телефонный вызов
 - 5.3 Голосовой помощник

6. Сигналы индикатора

SV

1. Förpackningens innehåll
2. Översikt
 - 2.1 Knappar och lysdioder
 - 2.2 Laddning
3. Kabelklämma
4. Parkoppling via bluetooth
 - 4.1 Slå av/på hörlurarna
 - 4.2 Om det är första gången du ansluter, går hörlurarna automatiskt in i parkopplingsläge när de sätts på.
 - 4.3 Anslut till bluetooth-enhet
Välj "akg n200 wireless" för att ansluta
5. Knappfunktionalitet
 - 5.1 Musikkontroll
 - 5.2 Telefonsamtal
 - 5.3 Röstassistent
6. Lysdiodernas funktioner

DA

1. Pakkens indhold
2. Oversigt
 - 2.1 Knapper og lysdioder
 - 2.2 Opladning
3. Kabelclips
4. Bluetooth-parring

- 4.1 Sluk/tænd hovedtelefonerne
- 4.2 Hvis hovedtelefonerne tændes for første gang, skifter de automatisk til parringstilstand, når de er tændt.
- 4.3 Opret forbindelse til en bluetooth-enhed
Vælg "akg n200 wireless" for at oprette forbindelse
- 5. Knapperne funktioner
 - 5.1 Musikbetjening
 - 5.2 Telefonopkald
 - 5.3 Stemmeassistent
- 6. Lysdiodefunktion

JP

- 1. 同梱品
- 2. 概要
 - 2.1 ボタンとled
 - 2.2 充電
- 3. ケーブルクリップ
- 4. Bluetoothのペアリング
 - 4.1 ヘッドホンの電源オフ/ オン
 - 4.2 初めて接続する時、電源を入れるとヘッドホンは自動的にペアリングモードになります。
 - 4.3 Bluetoothデバイスに接続
接続するには「AKG N200 Wireless」を選択してください
- 5. ボタンの機能
 - 5.1 音楽コントロール
 - 5.2 通話
 - 5.3 音声アシスタント

6. Led의動作

PL

1. Zawartość opakowania
2. Przegląd
 - 2.1 Przyciski i wskaźniki led
 - 2.2 Ładowanie
3. Zacisk kablowy
4. Parowanie bluetooth
 - 4.1 Wyłączanie/włączanie słuchawki
 - 4.2 Przy pierwszymłączeniu słuchawka rozpocznie parowanie automatycznie po włączeniu.
 - 4.3 Łączenie z urządzeniem bluetooth
Aby się połączyć, wybierz „akg n200 wireless”
5. Funkcje przycisków
 - 5.1 Sterowanie muzyką
 - 5.2 Połączenia telefoniczne
 - 5.3 Asystent głosowy
6. Działanie wskaźnika led

KO

1. 제품 내용물
2. 개요
 - 2.1 버튼 및 led
 - 2.2 충전
3. 케이블 클립
4. 블루투스연결

- 4.1 헤드폰 끄기/켜기
- 4.2 처음 연결하는 경우, 헤드폰은 전원이 켜지면 자동으로 페어링 모드로 들어갑니다.
- 4.3 블루투스 장치 연결
연결하려면 “AKG N200 Wireless” 선택
- 5. 버튼 기능
 - 5.1 음악 제어
 - 5.2 전화 통화
 - 5.3 보이스 어시스턴트
- 6. Led 상태

CHS

- 1. 包装内容
- 2. 概览
 - 2.1 按钮和 led
 - 2.2 正在充电
- 3. 线缆夹
- 4. 蓝牙配对
 - 4.1 关闭/打开耳机
 - 4.2 如果是首次连接, 耳机将在开机后自动进入配对模式。
 - 4.3 连接至蓝牙设备
选择 “AKG N200 Wireless” 进行连接
- 5. 按钮功能
 - 5.1 音乐控制
 - 5.2 电话
 - 5.3 语音助手

6. Led指示灯状态

ID

1. Isi kemasan
2. Ikhtisar
 - 2.1 Tombol dan led
 - 2.2 Pengisian daya
3. Penjepit kabel
4. Memasangkan bluetooth
 - 4.1 Mematikan/menghidupkan headphone
 - 4.2 Jika menghubungkan koneksi untuk pertama kalinya, headphone akan memasuki mode pairing secara otomatis setelah dihidupkan.
 - 4.3 Menghubungkan ke perangkat bluetooth
Pilih "akg n200 wireless" untuk menghubungkan
5. Fungsi tombol
 - 5.1 Kontrol musik
 - 5.2 Panggilan telepon
 - 5.3 Asisten suara
6. Perilaku led

HE

1. תכולת האריזה
2. סקירה כללית
 - 2.1 לחצנים ונוריות led
 - 2.2 בטעינה
3. מהדק כבל
4. זיווג bluetooth

- 4.1 כיבוי/הפעלת האוזניות
- 4.2 אם זו הפעם הראשונה שמחברים אותן, האוזניות תכנסנה באופן אוטומטי למצב זיווג לאחר ההפעלה.
- 4.3 חיבור למכשיר bluetooth בחרו "AKG N200 Wireless" על מנת להתחבר
5. תפקודיות הלחצנים
 - 5.1 בקרת מוזיקה
 - 5.2 שיחת טלפון
 - 5.3 סידור קולי
6. התנהגות הנורית

AR

1. محتويات العبوة
2. نظرة عامة LED
 - 2.1 الأزرار ومؤشرات LED
 - 2.2 الشحن
3. ديسو الكابل
4. إقران BLUETOOTH
 - 4.1 إيقاف/تشغيل سماعة الرأس
 - 4.2 عند التوصيل لأول مرة، ستدخل سماعة الرأس في وضع الإقران تلقائيًا بعد تشغيلها.
 - 4.3 الاتصال بجهاز BLUETOOTH
- اختر "AKG N200 لاسلكي" للاتصال
5. وظائف الأزرار
 - 5.1 عنصر التحكم في الموسيقى
 - 5.2 مكالمات هاتفية
 - 5.3 المساعد الصوتي
6. سلوك مؤشرات LED

FR: COMPORTEMENT DES VOYANTS

Mode du casque	État de la LED
① Mise en marche	 Rapide
① Arrêt	 Rapide
🔗 Bluetooth non connecté	 Lent
🔗 Appairage bluetooth	 Rapide
🔗 Bluetooth connecté	 Allumé
🔋 Batterie faible	 Lent
🔋 Charge complète	Éteint
🔋 Charge en cours	 Allumé

ES: COMPORTAMIENTO DE LOS LED

Modo de auriculares	Estado del LED
① Encendido	 Rápido
① Apagado	 Rápido
🔗 Sin bt activado	 Lento
🔗 Pareado por bt	 Rápido
🔗 BT ACTIVADO	 Encendido (on)
🔋 Batería baja	 Lento
🔋 Carga completada	Apagado (off)
🔋 Carga en curso	 Encendido (on)

PT: COMPORTAMENTO DO LED

Modo do fone de ouvido	Status do LED
① Power on (ligado)	 Rápido
① Power off (desligado)	 Rápido
🔗 Nenhum bt conectado	 Devagar
🔗 Emparelhamento bt	 Rápido
🔗 Bt conectado	 Ligado
🔋 Bateria baixa	 Devagar
🔋 Carregamento completo	Desligado
🔋 Carregamento em curso	 Ligado

DE: LED-VERHALTEN

Kopfhörer-Modus	LED-Status
① Einschalten	 Schnell
① Ausschalten	 Schnell
🔗 Keine bt-Verbindung	 Langsam
🔗 Bt-kopplung	 Schnell
🔗 Bt-Verbindung hergestellt	 Ein
🔋 Akku schwach	 Langsam
🔋 Laden abgeschlossen	Aus
🔋 Laden	 Ein

IT: FUNZIONAMENTO DEL LED

Modalità cuffia	Stato LED
① Accensione	 Veloce
① Spegnimento	 Veloce
🔗 Bt non connesso	 Lento
🔗 Accoppiamento bt	 Veloce
🔗 Bt connesso	 On
🔋 Batteria quasi scarica	 Lento
🔋 Ricarica completa	Off
🔋 Ricarica in corso	 On

NL: LED-GEDRAG

Hoofdtelefoonmodus	LED-status
① Inschakelen	 Snel
① Uitschakelen	 Snel
🔗 Geen bt aangesloten	 Langzaam
🔗 Bt bezig met koppelen	 Snel
🔗 Bt aangesloten	 Aan
🔋 Batterij bijna leeg	 Langzaam
🔋 Opladen voltooid	Off (uit)
🔋 Opladen bezig	 Aan

NO: LED-STATUS

Hodetelefonmodus	LED-status
① Påslått	 Rask
① Avslått	 Rask
🔗 Ikke bt-tilkoblet	 Treg
🔗 Bt-paring	 Rask
🔗 Bt-tilkoblet	 På
🔋 Lavt batteri	 Treg
🔋 Lading komplett	Av
🔋 Lading pågår	 På

FI: MERKKIVALON TOIMINTA

Kuuloketila	LED-merkkivalon tila
① Virta päälle	 Nopea
① Virta pois	 Nopea
🔗 Ei bt-yhteyttä	 Hidas
🔗 Bt-liittäminen	 Nopea
🔗 Bt-yhteys muodostettu	 Päällä
🔋 Akun alhainen varaus	 Hidas
🔋 Lataus valmis	Pois päältä
🔋 Lataus käynnissä	 Päällä

RU: СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРА

Режим наушников	Состояние индикатора
① Включение питания	 Быстрое
① Выключение питания	 Быстрое
🔌 Устройство bluetooth не подключено	 Медленное
🔌 Связывание через bluetooth	 Быстрое
🔌 Устройство bluetooth подключено	 On («вкл.»)
🔋 Низкий уровень заряда аккумулятора	 Медленное
🔋 Зарядка завершена	Off («выкл.»)
🔋 Заряжается	 On («вкл.»)

SV: LYSDIODERNAS FUNKTIONER

Hörlursläge	LED-status
① Slå på	 Snabb
① Stäng av	 Snabb
🔌 Ingen bt ansluten	 Långsam
🔌 Bt-parkoppling	 Snabb
🔌 Bt ansluten	 På
🔋 Låg batterinivå	 Långsam
🔋 Laddning slutförd	Av
🔋 Laddning pågår	 På

DA: LYSDIODEFUNKTION

Hovedtelefon-tilstand	LED-status
① Tænd	 Hurtig
① Sluk	 Hurtig
🔌 Bt ikke tilsluttet	 Langsom
🔌 Bt-parring	 Hurtig
🔌 Bt tilsluttet	 Tændt
🔋 Lavt batteriniveau	 Langsom
🔋 Opladning gennemført	Slukket
🔋 Oplader	 Tændt

JP: LEDの動作

ヘッドホンモード	LEDの状態
① 電源オン	 高速
① 電源オフ	 高速
🔌 Bluetooth未接続	 低速
🔌 Bluetoothのペアリング	 高速
🔌 Bluetooth接続済み	 オン
🔋 低バッテリー	 低速
🔋 充電完了	Off
🔋 充電中	 オン

PL: DZIAŁANIE WSKAŹNIKA LED

Tryb słuchawek	Status LED
① Włączanie zasilania	 Szybkie
① Wyłączenie zasilania	 Szybkie
🔗 Brak połączenia bluetooth	 Wolne
🔗 Parowanie bluetooth	 Szybkie
🔗 Połączenie bluetooth	 On (wł.)
🔋 Niski poziom naładowania akumulatora	 Wolne
🔋 Ładowanie zakończone	Off (wyl.)
🔋 Trwa ładowanie	 On (wł.)

KO: LED 상태

헤드폰 모드	LED 상태
① 전원 켜짐	 빠름
① 전원 꺼짐	 빠름
🔗 BT 연결되지 않음	 느림
🔗 BT 페어링	 빠름
🔗 BT 연결됨	 켜짐
🔋 배터리 부족	 느림
🔋 충전 완료	꺼짐
🔋 충전 중	 켜짐

CHS: LED指示灯状态

耳机模式	LED 指示灯状态
① 开机	 快
① 关机	 快
🔗 蓝牙未连接	 慢
🔗 蓝牙配对	 快
🔗 蓝牙已连接	 打开
🔋 电量低	 慢
🔋 充电已完成	关闭
🔋 正在充电	 打开

ID: PERILAKU LED

Modeheadphone	Status LED
① Menghidupkan	 Dengan cepat
① Mematikan	 Dengan cepat
🔗 Bt tidak terhubung	 Lambat
🔗 Memasangkan bt	 Dengan cepat
🔗 Bt terhubung	 Hidup
🔋 Baterai lemah	 Lambat
🔋 Pengisian daya selesai	Mati
🔋 Sedang mengisi daya	 Hidup

KULLANICILAR İÇİN FCC VE IC BEYANI

BU CİHAZ FCC KURALLARININ 15. BÖLÜMÜNE UYGUNDUR. ÇALIŞMAAŞAĞIDAKİ İKİ KOŞULA BAĞLIDIR: (1) BU CİHAZ ZARARLI PARAZİTLENMEYE YOL AÇMAYABİLİR VE (2) BU CİHAZ İSTENMEYEN ÇALIŞMA ŞEKİLLERİNE YOL AÇABİLECEK PARAZİTLENME DAHİL, ALINAN TÜM PARAZİTLENMEYİ KABUL ETMELİDİR. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B).

FEDERAL İLETİŞİM KOMİSYONU PARAZİTLENME BEYANI

BU EKİPMAN TEST EDİLMİŞ VE FCC KURALLARI, BÖLÜM 15 UYARINCA B SINIFI DİJİTAL CİHAZLAR İÇİN BELİRLENEN SINIRLARA UYGUN OLDUĞU BELİRLENMİŞTİR. BU SINIRLAR, MESKUN MAHALLERDE YAPILAN KURULUMLARDA SÖZ KONUSU ZARARLI PARAZİTLENMEYE KARŞI MAKUL MİKTARDA KORUMA SAĞLAMAK ÜZERE BELİRLENMİŞTİR. BU EKİPMAN, RADYO FREKANSI ÜRETİR, KULLANIR VE YAYABİLİR VE TALİMATLARA UYGUN ŞEKİLDE KURULUMU YAPILMADIĞINDA YA DA KULLANILMADIĞINDA RADYO İLETİŞİMİNE ENGEL TEŞKİL EDECEK ZARARLI PARAZİTLENMEYE YOL AÇABİLİR. ANCAK BELİRLİ BİR KURULUMDA PARAZİTLENMENİN OLMAYACAĞINA İLİŞKİN HERHANGİ BİR GARANTİ VERİLEMEZ. EKİPMANIN KAPATILARAK AÇILMASIYLA ANLAŞILACAK ŞEKİLDE, RADYO YA DA TELEVİZYON SİNYALİ ALIMINDA ZARARLI PARAZİTLENMEYE YOL AÇMASI DURUMUNDA, KULLANICININ AŞAĞIDA SIRALANAN ÖNLEMLERDEN BİR YA DA BİRKAÇİNİ KULLANARAK PARAZİTLENMEYİ ÖNLEMESİ TAVSİYE EDİLİR:

- * ALICI ANTENİ YENİDEN YÖNLENDİRİN YA DA YERİNİ DEĞİŞTİRİN.
- * CİHAZ İLE ALICI ARASINDAKİ MESAFEYİ ARTIRIN.
- * CİHAZI ALICININ BAĞLI OLDUĞU DEVRE DIŞINDAKİ BAŞKA BİR DEVRE ÜZERİNDEKİ ÇIKIŞA BAĞLAYIN.
- * DESTEK İÇİN BAYİYE VEYA TECRÜBELİ BİR RADYO/TV TEKNİSYENİNE BAŞVURUN.

ÜRÜN ÖMRÜ BOYUNCA DAYANAN ENTEGRE BATARYAYA SAHİP ÜRÜNLER İÇİN KULLANILMIŞ BATARYALARIN ÇIKARILMASI, GERİ DÖNÜŞTÜRÜLMESİ VE İMHASI HAKKINDA KULLANICILAR İÇİN TALİMATLAR. ÇIKARMA İŞLEMİ KULLANICININ SORUMLULUĞUNDA OLMAYABİLİR. BU DURUMDA, GERİ DÖNÜŞTÜRME VEYA GERİ KAZANIM MERKEZLERİ ÜRÜNÜN SÖKÜLMESİ VE BATARYANIN ÇIKARILMASI İŞLEMLERİNİ GERÇEKLEŞTİRİR. HERHANGİ BİR NEDENLE BATARYANIN DEĞİŞTİRİLMESİ GEREKİRSE BU PROSEDÜR YETKİLİ SERVİS MERKEZLERİ TARAFINDAN GERÇEKLEŞTİRİLMELİDİR.

AVRUPA BİRLİĞİ VE DİĞER ÜLKELERDE BATARYANIN EVSEL ATIKLARLA BİRLİKTE ATILMASI YASALARA AYKIRIDIR. TÜM BATARYALAR ÇEVRE DOSTU BİR ŞEKİLDE ATILMALIDIR. KULLANILMIŞ BATARYALARIN ÇEVRE DOSTU BİR ŞEKİLDE TOPLANMASI, GERİ DÖNÜŞTÜRÜLMESİ VE İMHASI İLE İLGİLİ BİLGİLER İÇİN YEREL ATIK YÖNETİM YETKİLİLERİ İLE İLETİŞİME GEÇİN.

UYARI: YANLIŞ YERLEŞTİRİLMESİ HALİNDE PATLAMA TEHLİKESİ. YANGIN VEYA YANIK RİSKİNİ

AZALTMAK İÇİN HARİCİ KONTAKLARI SÖKMEYİN, EZMEYİN, DELMEYİN, KISA DEVRE YAPMAYIN, 60°C (140°F) ÜZERİNDEKİ SICAKLIKLARA MARUZ BIRAKMAYIN VEYA ATEŞE VEYA SUYA ATMAYIN. YALNIZCA BELİRTİLEN BATARYALARLA DEĞİŞTİRİN.

TÜM BATARYALAR VE AKÜMÜLATÖRLER İÇİN 'AYRI TOPLAMA' SEMBOLÜ AŞAĞIDA GÖSTERİLDİĞİ GİBİ ÜSTÜ ÇİZİLİ TEKERLEKLİ ÇÖP KONTEYNERİ İLE BELİRTİLMİŞTİR:



%0,0005'TEN FAZLA CIVA, %0,002'DEN FAZLA KADMIYUM VEYA %0,004'TEN FAZLA KURŞUN İÇEREN BATARYALAR, AKÜMÜLATÖRLER VE DÜĞME HÜCRELERİ İLGİLİ METALİ BELİRTEN BİR KİMYASAL MADDE SEMBOLÜ İLE İŞARETLENECEKTİR: SIRASIYLA Hg, Cd VEYA Pb. LÜTFEN AŞAĞIDAKİ SEMBOLE BAKINIZ:



Pb



Cd



Hg

- TÜKETİCİNİN YAPABİLECEĞİ BAKIM ONARIM YOKTUR.
- TÜKETİCİNİN YAPABİLECEĞİ PERİYODİK BAKIM YOKTUR.
- BU CİHAZ TÜRKİYE ALTYAPISINA UYGUNDUR.
- AEEE YÖNETMELİĞİNE UYGUNDUR.



GÜVENLİK BİLGİSİ

GÜVENLİ VE DOĞRU KULLANDIĞINIZDAN EMİN OLMAK İÇİN CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM GÜVENLİK BİLGİLERİNİ OKUYUN. TAM GÜVENLİK BİLGİLERİNİ GÖRÜNTÜLEMEK İÇİN, SAMSUNG WEB SİTESİNE BAKINIZ. KULAKLIĞIN KULAK İÇİ PARÇALARINDA MİKNATIS VARDIR. AMERİKA KALP VAKFI (ABD) VE İLAÇ VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ RUHSATLANDIRMA AJANSI (İNGİLTERE) MİKNATISLARIN 15 CM'LİK (6 İNÇ) BİR MENZİLDEKİ İMPLANTE EDİLMİŞ KALP PİLLERİNİN, KARDİYOVERTERLERİN, ELEKTROŞOK CİHAZLARININ, İNSÜLİN POMPALARININ VEYA DİĞER ELEKTRO TIBBİ CİHAZLARIN (ORTAK OLARAK "TIBBİ CİHAZ") ÇALIŞMASINI ETKİLEYEBİLECEĞİNE DAİR UYARIDA BULUNMAKTADIR. BU TIBBİ CİHAZLARDAN HERHANGİ BİRİNİ KULLANIYORSANIZ, DOKTORUNUZA DANIŞMADAN BU KULAKLIĞI KULLANMAYIN. ÜRETİCİNİN ONAYLADIĞI PİLLERİ, ŞARJ CİHAZLARINI, AKSESUARLARI VE BİRLİKTE VERİLEN ÜRÜNLERİ KULLANIN. ELLERİNİZ ISLAKKEN CİHAZA DOKUNMAYIN. ŞARJ CİHAZINI VEYA CİHAZI DÜŞÜRMEYİN YA DA DARBE ALMASINA NEDEN OLMAYIN. CİHAZI AŞIRI DERECE BÜKMEYİN, KIVIRMAYIN. CİHAZ ORTAM SICAKLIĞI 0 °C İLE 35 °C ARASINDA OLAN YERLERDE KULLANILABİLİR. CİHAZI -20 °C İLE 50 °C ARASINDA ORTAM SICAKLIĞINDA SAKLAYABİLİRSİNİZ. CİHAZIN ÖNERİLEN SICAKLIK ARALIKLARININ DIŞINDA KULLANILMASI VEYA SAKLANMASI CİHAZA ZARAR VEREBİLİR VE PİLİN ÖMRÜNÜ AZALTABİLİR. ÇOCUKLARIN VEYA HAYVANLARIN CİHAZI ÇİGNEMESİNE VEYA AĞZINA ALMASINA VERMEYİN. ARAÇ SÜRERKEN YA DA BİSİKLET KULLANIRKEN KULAKLIK KULLANMAYIN. AKSİ HALDE DİKKATİNİZ DAĞILABİLİR VE BİR KAZAYA SEBEP OLABİLİR VEYA BÖLGENİZE BAĞLI OLARAK YASADIŞI OLABİLİR. BİR KULAKLIK KULLANIRKEN OLASI DUYMA HASARINI ÖNLEMELİSİNİZ. SESLERİ UZUN SÜRE YÜKSEK SES SEVİYESİNDE DİNLEMİYİN.

TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

ARACA İNDİRME-BİNDİRME VE TAŞIMA SIRASINDA MAKSİMUM DİKKAT GÖSTERİLMELİDİR. ARAÇA YÜKLEME SIRASINDA AMBALAJIN TAMAMEN KAPALI OLDUĞUNDAN VE HASAR GÖRMEMİŞ OLDUĞUNDAN EMİN OLUNMALIDIR. ÜST ÜSTE BELİRTİLEN ADETLERDEN FAZLA KOLİ İSTİFLENMEMELİDİR. NAKLİYE SIRASINDA ULUSLARARASI NAKLİYECİLER BİRLİĞİ TARAFINDAN AÇIKLANAN YÖNETMELİKLERE TAMAMEN UYULMALIDIR.

ÜRÜNÜN ENERJİ TÜKETİMİ AÇISINDAN VERİMLİ KULLANIMINA İLİŞKİN BİLGİLER

SATIN ALMIŞ OLDUĞUNUZ ÜRÜNÜN ÖMRÜ BOYUNCA ENERJİ TÜKETİMİ AÇISINDAN VERİMLİ KULLANIMI İÇİN BAKIM HİZMETLERİNİN YETKİLENDİRİLMİŞ SERTİFİKALI ELEMANLARCA YAPILMASI GEREKMEKTEDİR.

CİHAZINIZIN BU KULLANIM KILAVUZUNDA BELİRTİLEN ÇEVRESEL KARAKTERİSTİKLERE UYGUN ORTAMLARDA ÇALIŞTIRILMASI GEREKMEKTEDİR.

CİHAZIN DİKKATLİ KULLANIMI

CİHAZI KULLANIM AMACI DIŞINDA HERHANGİ BİR AMAÇ İÇİN KULLANMAYIN. CİHAZINIZI BOYAMAYIN YA DA ÜSTÜNE ETİKET YAPIŞTIRMAYIN BOYA, HAREKETLERİ PARÇALARI TIKAYABİLİR VE DÜZGÜN ÇALIŞMALARINI ÖNLEYEBİLİR. CİHAZIN BOYASINA VEYA METAL PARÇALARINA KARŞI ALERJİNİZ VARSA, DERİNİZDE KAŞINTI, EGZAMA VEYA KABARTI OLUŞABİLİR. BÖYLE BİR DURUMLA KARŞILAŞIRSANIZ CİHAZI KULLANMAYI BIRAKIN VE DOKTORUNUZA DANIŞIN. CİHAZINIZI DÜŞÜRMEYİN VEYA CİHAZINIZIN DARBE ALMASINA NEDEN OLMAYIN, CİHAZINIZ HASAR GÖREBİLİR VEYA ARIZALANABİLİR. EĞİLİRSE VEYA DEFORME OLURSA, CİHAZINIZ ZARAR GÖREBİLİR YA DA PARÇALARI BOZULABİLİR. CİHAZINIZI SÖKMEYİN, DEĞİŞTİRMEYİN VEYA ONARMAYIN, CİHAZINIZDAKİ HERHANGİ BİR DEĞİŞİKLİK VEYA TADİLAT HALİNDE ÜRETİCİ GARANTİSİ GEÇERSİZ OLABİLİR. EĞER CİHAZINIZIN TAMİR EDİLMESİ GEREKİRSE, CİHAZINIZI YETKİLİ SERVİS MERKEZİ'NE GÖTÜRÜN. PİLİ SÖKMEYİN VEYA DELMEYİN, AKSİ TAKDİRDE PATLAMA OLABİLİR YA DA YANGIN ÇIKABİLİR. CİHAZI KULLANIM AMACI DIŞINDA HERHANGİ BİR AMAÇ İÇİN KULLANMAYIN, CİHAZINIZ ARIZALANABİLİR.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİLİK HAKLARI

MALIN AYIPLI OLDUĞUNUN ANLAŞILMASI DURUMUNDA TÜKETİCİ, 6502 SAYILI TÜKETİCİNİN KORUNMASI HAKKINDA KANUNUN 11 İNCİ MADDESİNDE YER ALAN;

- A- SÖZLEŞMEDEN DÖNME,
- B- SATIŞ BEDELİNDEN İNDİRİM İSTEME,
- C- ÜCRETSİZ ONARILMASINI İSTEME,
- Ç- SATILANIN AYIPISIZ BİR MİSLİ İLE DEĞİŞTİRİLMESİNİ İSTEME, HAKLARINDAN BİRİNİ KULLANABİLİR. TÜKETİCİNİN BU HAKLARDAN ÜCRETSİZ ONARIM HAKKINI SEÇMESİ DURUMUNDA SATICI; İŞÇİLİK MASRAFI, DEĞİŞTİRİLEN PARÇA BEDELİ YA DA BAŞKA HERHANGİ BİR AD ALTINDA HİÇBİR ÜCRET TALEP ETMEKSİZİN MALIN ONARIMINI YAPMAK VEYA YAPTIRMAKLA YÜKÜMLÜDÜR. TÜKETİCİ ÜCRETSİZ ONARIM HAKKINI ÜRETİCİ VEYA İTHALATÇIYA KARŞI DA KULLANABİLİR. SATICI, ÜRETİCİ VE İTHALATÇI TÜKETİCİNİN BU HAKKINI KULLANMASINDAN MÜTESELSİLEN SORUMLUDUR. TÜKETİCİNİN, ÜCRETSİZ ONARIM HAKKINI KULLANMASI HALİNDE MALIN;
- GARANTİ SÜRESİ İÇİNDE TEKRAR ARIZALANMASI,
- TAMİRİ İÇİN GEREKEN AZAMI SÜREİN AŞILMASI,
- TAMİRİNİN MÜMKÜN OLMADIĞININ, YETKİLİ SERVİS İSTASYONU, SATICI, ÜRETİCİ VEYA İTHALATÇI TARAFINDAN BİR RAPORLA BELİRLENMESİ DURUMLARINDA; TÜKETİCİ MALIN BEDEL İADESİNİ, AYIP ORANINDA BEDEL İNDİRİMİNİ VEYA İMKÂN VARSA MALIN AYIPISIZ MİSLİ İLE DEĞİŞTİRİLMESİNİ SATICIDAN TALEP EDEBİLİR. SATICI, TÜKETİCİNİN TALEBİNİ REDDEDEMEZ. BU TALEBİN YERİNE GETİRİLMEMESİ DURUMUNDA SATICI, ÜRETİCİ VE İTHALATÇI MÜTESELSİLEN SORUMLUDUR. TÜKETİCİ, GARANTİDEN DOĞAN HAKLARININ KULLANILMASI İLE İLGİLİ OLARAK ÇIKABİLECEK UYUŞMAZLIKLARDA YERLEŞİM YERİNİN BULUNDUĞU VEYA TÜKETİCİ İŞLEMİNİN YAPILDIĞI YERDEKİ TÜKETİCİ HAKEM HEYETİNE VEYA TÜKETİCİ MAHKEMESİNE BAŞVURABİLİR.



BLUETOOTH® MARKASI VE LOGOLARI BLUETOOTH SIG,INC. ŞİRKETİNİN TESCİLLİ TİCARİ

MARKALARIDIR. BU MARKALARIN HARMAN INTERNATIONAL INDUSTRIES, INCORPORATED TARAFINDAN KULLANIMI LİSANS KAPSAMINDADIR. DİĞER TİCARİ MARKALAR VE TİCARİ İSİMLER İLGİLİ SAHİPLERİNE AİTTİR.

Marka	: AKG
Ürün Cinsi	: Kablosuz Kulaklık
Üretici Firma	: Harman International Industries Inc. Adres: 8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA Tel: 203-328-3500
Menşei	: Çin
İthalatçı Firma	: Samsung Electronics İstanbul Paz. ve Tic. Ltd. Şti Adres: Flatofis İstanbul İş Merkezi Otakçılar Cad. No:78 Kat:3 No:B3 Eyüp 34050 İSTANBUL TÜRKİYE Tel:+90 212 467 0600
Garanti Süresi	: 2 Yıl
Kullanım Ömrü	: 3 Yıl

Harman International Industries, Incorporated
8500 Balboa Blvd.
Northridge, CA 91329
ABD

HARMAN

EC UYGUNLUK BEYANI

Doküman no: EC30032018AKGN200WIRELESS

Biz, Harman International Industries, Incorporated
8500 Balboa Blvd
Northridge, CA91329
ABD

İmalatçı olarak yetkili

AB Temsilcimiz olan

Harman International Industries, Incorporated
EMEA Liaison Office, Herikerbergweg 9
1101 CN Amsterdam, Hollanda

Aracılığıyla aşağıda listelenen ürünün:

Ticari Marka: AKG

Tanım: Bluetooth Kulaklık

Model(ler): N200WIRELESS

İlgili AB uyum mevzuatına uygun olduğunu beyan ederiz:

Telsiz Ekipmanı Direktifi 2014/53/EU
RoHS Recast Direktifi 2011/65/EU

Kullanım amacına uygun şekilde kullanılması ve aşağıdaki uyumlaştırılmış standartların uygulanması şartı ile:

1. Emniyet ve Sağlık (RED 2014/53/EU, Madde 3(1)(a))

Geçerli Standart(lar): EN 62479:2010

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 + A2:2013

Elektromanyetik uyumluluk (RED 2014/53/EU, Madde 3(1)(b))

Geçerli Standart(lar): EN 301 489-1 V2.2.0, EN 301 489-17 V3.2.0, EN55032:2015

EN55020:2007+A12:2016, EN 61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013

2. Telsiz frekansı spektrumunun verimli kullanımı (RED 2014/53/EU, Madde 3(2))

Geçerli Standart(lar): EN 300 328 V2.1.1,

3. RoHS Recast Direktifi (RoHS Direktifi 2011/65/EU)

Geçerli Standart(lar): EN50581:2012

İşbu uygunluk beyanı, tüm sorumluluğu üreticiye ait olmak üzere düzenlenmiştir. Nam ve

hesabına imzalayan: İmalatçı

(düzenlenme yeri ve tarihi): Shenzhen, Çin, 30/03/2018

(adı, unvanı) (imzası): Tim Song, Uyum Müdürü

(imza)

Harman International Industries, Incorporated
8500 Balboa Blvd.
Northridge, CA 91329
USA



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Document no: EC-20012015460700W001A035

We, **Harman International Industries, Incorporated**
8500 Balboa Blvd
Northridge, CA 91329
USA

**As the manufacturer and through our authorised
Representative within the EU**

Harman International Industries, Incorporated
EMEA Liaison Office, Herikerbergweg 9
1101 CN Amsterdam, The Netherlands

To declare that the product listed below

Trademark: AKG

Description: Bluetooth Headphone

Model(s): N200W/WIRELESS

Is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Radio Equipment Directive	2014/53/EU
RoHS Recast Directive	2011/65/EU

**If used for its intended use and that the following harmonized standards have been
applied:**

- 1. Safety&Health (RED 2014/53/EU, Article 3(1)(a))**
Applied standard(s): EN 62479-2:2010,
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
Electromagnetic compatibility (RED 2014/53/EU, Article 3(1)(b))
Applied standard(s): EN 301 489-1 V2.2.0, EN 301 489-17 V3.2.0, EN 55032:2015,
EN 55020:2007+A12:2016, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013
- 2. Efficient use of the radio frequency spectrum (RED 2014/53/EU, Article 3(2))**
Applied standard(s): EN 300 328 V2.1.1.
- 3. RoHS Recast Directive (RoHS Directive 2011/65/EU)**
Applied standard(s): EN 50581:2012

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Signed for and on behalf of: Manufacturer

(place and date of issue): Shenzhen, China, 30/03/2018

(name, function) (Signature): Tim Song, Manager, Compliance

A handwritten signature in black ink that reads "Tim Song". The signature is written in a cursive, flowing style.



DON'T JUST LISTEN TO THE MUSIC - **FEEL IT!**

AKG[®]
by HARMAN